

## J ME12 単一指向性マイクロフォン

### [仕様]

形式	: エレクトレットコンデンサーマイクロホン
指向性	: 単一指向性
周波数特性	: 200～5,000Hz
感度	: -68dB at 1kHz(0dB=1V/0.1Pa)
出力インピーダンス	: 1.4kΩ
電源	: レコーダ本体から供給を受ける
プラグ	: Ø3.5、モノラル
質量	: 3.5g

### [使用上のご注意]

- ・マイクロホンの正面（約±30°の範囲内）で話すようにしてください。
- ・音声認識用の録音の場合、口からマイクロホン迄の距離は5～8cmが適当です。
- ・騒音源がある場合、マイクロホンの正面に騒音源が来ないように工夫してください。
- ・外部マイクロホンに電源を供給する機能のないレコーダに接続して使用することはできません。
- ・他社のレコーダと組み合わせた場合の感度は保証されません。
- ・会議録音には適しません。

### [取り扱い上のご注意]

- ・安全のためこの製品を幼児、子供の手の届く範囲に放置しないでください。
- ・分解しないでください。
- ・強いショックを与えないでください。
- ・高温多湿の場所で長時間使用したり、保存しないでください。

## F Microphone supprimeur de bruits ME12

### [Informations techniques]

Type	: Microphone à condensateur électret
Directivité	: unidirectionnel
Réponse en fréquence	: 200-5000Hz
Sensibilité	: -68dB pour 1 kHz (0dB=1V/0,1Pa)
Impédance de sortie	: 1,4kΩ
Alimentation	: Prise dans l'enregistreur
Type de prise de sortie	: Ø3,5 monaural
Poids	: 3,5g

### [Remarques d'utilisation]

- ・Parlez devant le microphone (avec un angle de 30 degrés env).
- ・La reconnaissance vocale est optimale lorsque l'on place le micro à env. 5-8 cm de la bouche.
- ・Détournez le micro de la source de bruits.
- ・N'utilisez pas le micro avec un enregistreur ne pouvant alimenter en courant les microphones extérieurs.
- ・La sensibilité indiquée n'est pas garantie sans l'utilisation d'un enregistreur Olympus.
- ・Le microphone ne convient pas à l'enregistrement de conférences

### [Attention]

- ・Pour des raisons de sécurité, ne pas laisser ce produit à la portée des bébés ni des enfants.
- ・Ne démontez pas le microphone.
- ・Évitez les coups et chocs contre le microphone.
- ・N'utilisez pas et ne stockez pas le micro dans des lieux très chauds/humides pendant de longues périodes.

オリンパス光学工業株式会社

〒163-8610 東京都新宿区西新宿 1-22-2 新宿サンエービル Tel.03-3340-2211

OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 516-844-5000/1-800-622-6372

## E ME12 Noise-Canceling Microphone

### [Specifications]

Type	: Electret condenser microphone
Directionality	: Uni-directional
Frequency response	: 200-5,000Hz
Sensitivity	: -68dB at 1kHz (0dB=1V/0.1Pa)
Output impedance	: 1.4kΩ
Power supply	: Power is supplied by recorder
Output Plug Type	: Ø3.5, Monaural
Weight	: 3.5g

### [Performance Precautions]

- ・Speak in front of the microphone (within 30 degrees).
- ・For speech recognition, the microphone should be placed 5-8cm (2-3inches) from the operator's mouth.
- ・Keep the microphone away from the direction of any background noise.
- ・Do not use this microphone with any recorder that cannot supply power to an external microphone.
- ・If you are using this microphone with a recorder not made by OLYMPUS, we cannot guarantee the specified sensitivity.
- ・Not suitable for conference recording.

### [Precaution]

- ・For safety, do not leave this product within the reach of infants and children.
- ・Do not disassemble the microphone.
- ・Do not subject the microphone to excessive shock.
- ・Avoid use or storage for long periods of time in extremely hot and/or humid place.

## G ME12 Lärmdämpfendes Mikrofon

### [Technische Daten]

Type	: Elektret-Kondensatormikrofon
Direktionalität	: Unidirektional
Frequenzgang	: 200-5000Hz
Empfindlichkeit	: -68dB bei 1 kHz (0dB=1V/0,1Pa)
Ausgangsimpedanz	: 1,4kΩ
Stromversorgung	: Stromstecker im Recorder
Ausgangssteckertyp	: Ø3,5 einkanalig
Gewicht	: 3,5g

### [Bedienungshinweise]

- ・Sprechen Sie von vorne in das Mikrofon (in einem Winkel von ca. 30 Grad).
- ・Die Spracherkennung arbeitet am besten, wenn das Mikrofon einen Abstand von etwa 5-8 cm vom Mund des Sprechers hat.
- ・Halten Sie das Mikrofon in Richtung der Lärmquelle.
- ・Verwenden Sie das Mikrofon nicht mit einem Recorder, der externe Mikrofone nicht mit Strom versorgen kann.
- ・Die angegebene Empfindlichkeit ist nicht garantiert, wenn kein Olympus Recorder verwendet wird.
- ・Das Mikrofon eignet sich nicht zur Aufzeichnung von Konferenzen.

### [Achtung]

- ・Aus Sicherheitsgründen dieses Produkt stets so aufbewahren, daß Kinder keinen Zugriff haben können.
- ・Zerlegen Sie das Mikrofon nicht in seine Einzelteile.
- ・Vermeiden Sie Stöße oder Schläge gegen das Mikrofon.
- ・Verwenden oder lagern Sie das Mikrofon nicht länger in sehr heißen und/oder feuchten Orten.

OLYMPUS OPTICAL CO.(EUROPA) GMBH.

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-16, 20097 Hamburg, Germany. Tel.040-237730 (Letters) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany.

OLYMPUS OPTICAL CO.(U.K.) LTD.

2-8 Hounduras Street, London EC1Y 0TX, United Kingdom. Tel. 0171-253-2772

E1-2573-01